

**UJEDINJENE
NACIJE**



Međunarodni sud za krivično gonjenje
lica odgovornih za teška kršenja
međunarodnog humanitarnog prava
počinjena na teritoriji bivše
Jugoslavije od 1991. godine

Predmet br. IT-05-87-A

Datum: 9. avgust 2010.

Original: engleski

PRED DEŽURNIM SUDIJOM

Rešava: sudija Theodor Meron

Sekretar: g. John Hocking

Odluka od: 9. avgusta 2010.

TUŽILAC

protiv

**NIKOLE ŠAINOVIĆA
DRAGOLJUBA OJDANIĆA
NEBOJŠE PAVKOVIĆA
VLADIMIRA LAZAREVIĆA
SRETENA LUKIĆA**

JAVNO

**ODLUKA PO ZAHTEVU DRAGOLJUBA OJDANIĆA ZA
PRIVREMENO PUŠTANJE NA SLOBODU
U KRAĆEM TRAJANJU IZ RAZLOGA SAOSEĆAJNOSTI**

Tužilaštvo:

g. Peter Kremer, QC

Vlada Republike Srbije

Vlada Kraljevine Holandije

Obrana:

g. Toma Fila i g. Vladimir Petrović za Nikolu Šainovića
g. Tomislav Višnjić i g. Peter Robinson za Dragoljuba Ojdanića
g. John Ackerman i g. Aleksandar Aleksić za Nebojšu Pavkovića
g. Mihajlo Bakrač i g. Đuro Čepić za Vladimira Lazarevića
g. Branko Lukić i g. Dragan Ivetić za Sretena Lukića

1. Ja, Theodor Meron, u svojstvu dežurnog sudije Međunarodnog suda za krivično gonjenje lica odgovornih za teška kršenja međunarodnog humanitarnog prava počinjena na teritoriji bivše Jugoslavije od 1991. godine (u daljem tekstu: Međunarodni sud), rešavam po "Zahtevu generala Ojdanića za privremeno puštanje na slobodu" koji je na javnom osnovu branilac Dragoljuba Ojdanića (u daljem tekstu: Ojdanić) podneo 20. jula 2010. godine.¹ Tužilaštvo je svoj poverljivi odgovor dostavilo 21. jula 2010. godine.² Ojdanić je uložio Repliku 23. jula 2010. godine.³ Poveljivu dopunu Zahteva Ojdanić je podneo 3. avgusta 2010. godine.⁴

2. Iako su Zahtev, Odgovor i Replika podneti imenovanom Žalbenom veću Međunarodnog suda (u daljem tekstu: Žalbeno veće) tokom redovnog radnog vremena Sekretarijata pre početka sudskog raspusta, po Zahtevu se nije mogla doneti odluka dok Vlada Republike Srbije (u daljem tekstu: Srbija) ne dostavi potrebne garancije.⁵ Budući da Ojdanić traži da prisustvuje parastosu u Srbiji 21. avgusta 2010. godine,⁶ uveren sam da je Zahtev hitan u smislu da ga treba razmotriti pre povratka imenovanog Žalbenog veća sa sudskog raspusta kako bi se olakšali potrebni logistički dogovori za njegovo privremeno puštanje na slobodu. Stoga ću, na osnovu pravila 28(D)(ii) i 28(F) Pravilnika o postupku i dokazima Međunarodnog suda (u daljem tekstu: Pravilnik) u relevantnim delovima, razmotriti Zahtev kao dežurni sudija.

I. KONTEKST

¹ Zahtev generala Ojdanića za privremeno puštanje na slobodu, 20. jul 2010. godine (javno s javnim Dodatkom B i poverljivom dodacima A i C) (u daljem tekstu: Zahtev).

² Odgovor tužilaštva na Zahtev generala Ojdanića za privremeno puštanje na slobodu, 21. jul 2010. godine (poverljivo) (u daljem tekstu: Odgovor). Podsećajući da su svi podnesci podneti Međunarodnom sudu javni osim u slučaju postojanja posebnih razloga da budu poverljivi (v. na primer, Odluka po "Zahtevu odbrane da podnese repliku na poverljivi 'Odgovor tužilaštva na drugi Šainovićev zahtev da se prihvate dodatni dokazi'", 12. jul 2010, str. 2), smatram da tužilaštvo nije pokazalo da postoji bilo kakav razlog koji bi opravdao poverljivi status Odgovora.

³ Replika: Zahtev generala Ojdanića za privremeno puštanje na slobodu, 23. jul 2010. godine (u daljem tekstu: Replika).

⁴ Dopuna Zahteva generala Ojdanića za privremeno puštanje na slobodu, 3. avgust 2010. godine (poverljivo) (u daljem tekstu: Dopuna).

⁵ Relevantne garancije dostavljene su 3. avgusta 2010. godine kao Dodatak A Dopuni (Garancija Vlade Republike Srbije, poverljivi br. 00-246/2010, 29. juli 2010. godine (u daljem tekstu: Garancije države)).

⁶ Dopuna, par. 3.

3. Tokom celog sudskog postupka u ovom predmetu Ojdanić je podneo niz zahteva za privremeno puštanje na slobodu, od kojih su neki bili odobreni na humanitarnom osnovu i/ili iz razloga saosećajnosti.⁷ Dana 26. februara 2009. godine, Pretresno veće III (u daljem tekstu: Pretresno veće) proglasilo je Ojdanića krivim za deportaciju i druga nehumana dela (prisilno premeštanje) kao zločine protiv čovečnosti u skladu sa članovima 5(d), 5(i) i 7(i) Statuta Međunarodnog suda i osudilo ga na 15 godina kazne zatvora.⁸

4. U skladu s pravilima 108 i 111 Pravilnika, Ojdanić je podneo Najavu žalbe i Žalbeni podnesak 27. maja 2009. godine⁹, odnosno 23. septembra 2009. godine.¹⁰ Nakon toga, Žalbeno veće je odobrilo Ojdaniću dva zahteva za izmenu žalbenih osnova.¹¹ Najnovija verzija Ojdanićevog izmenjenog Žalbenog podneska podneta je 11. decembra

⁷ *Tužilac protiv Milana Milutinovića i drugih*, predmet br. IT-05-87-T, Odluka po Ojdanićevom zahtevu za privremeno puštanje na slobodu u kraćem trajanju, 17. decembar 2008. godine (javna odluka s poverljivim Dodatkom), par. 1-5; *Tužilac protiv Milana Milutinovića i drugih*, predmet br. IT-05-87-T, Odluka po Ojdanićevom zahtevu za privremeno puštanje na slobodu u kraćem trajanju, 16. oktobar 2008. godine (javna odluka s poverljivim Dodatkom); *Tužilac protiv Milana Milutinovića i drugih*, predmet br. IT-05-87-T, Odluka po Ojdanićevom zahtevu za privremeno puštanje na slobodu u kraćem trajanju, 10. juli 2008. godine (javna odluka s poverljivim i *ex parte* Dodatkom A i poverljivim Dodatkom B) (u daljem tekstu: Odluka od 10. jula 2008. godine); *Tužilac protiv Milana Milutinovića i drugih*, predmet br. IT-05-87-T, Odluka po Ojdanićevom zahtevu za privremeno puštanje na slobodu, 2. maj 2008. godine (javna odluka s poverljivim i *ex parte* Dodatkom A i poverljivim Dodatkom B); *Tužilac protiv Milana Milutinovića i drugih*, predmet br. IT-05-87-T, Odluka po Ojdanićevom zahtevu za privremeno puštanje na slobodu u kraćem trajanju, 7. decembar 2007. godine (javna odluka s poverljivim Dodatkom); *Tužilac protiv Milana Milutinovića i drugih*, predmet br. IT-05-87-T, Odluka po Ojdanićevom zahtevu za privremeno puštanje na slobodu u kraćem trajanju, 4. juli 2007. godine (javna odluka s poverljivim Dodatkom); *Tužilac protiv Milana Milutinovića i drugih*, predmet br. IT-05-87-T, Odluka po zajedničkom zahtevu odbrane za privremeno puštanje na slobodu tokom zimske pauze, 5. decembar 2006. godine. V. takođe *Tužilac protiv Milana Milutinovića i drugih*, predmet br. IT-05-87-AR65.2, Odluka po interlokutornoj žalbi na odbijanje privremenog puštanja na slobodu tokom zimske pauze, 14. decembar 2006. godine.

⁸ *Tužilac protiv Milana Milutinovića i drugih*, predmet br. IT-05-87-T, Presuda, 26. februar 2009. godine (u daljem tekstu: Prvostepena presuda), Tom 3, par. 1209.

⁹ *Tužilac protiv Milana Milutinovića i drugih*, predmet br. IT-05-87-T, Najava žalbe, 27. maj 2009. godine.

¹⁰ Žalbeni podnesak generala Ojdanića, 23. septembar 2009. godine (javni podnesak s poverljivim Dodatkom).

¹¹ Odluka po zahtevu Dragoljuba Ojdanića za izmenu žalbenog osnova 7 njegove Najave žalbe, 2. septembar 2009. godine; Odluka po Drugom zahtevu Dragoljuba Ojdanića za odobrenje da izmeni svoju najavu žalbe, 4. decembar 2009. godine. V. takođe Izmenjena najava žalbe generala Ojdanića, 29. jul 2009. godine; Druga izmenjena najava žalbe generala Ojdanića, 15. oktobar 2009. godine.

2009. godine.¹² On se trenutno nalazi u pritvoru u Pritvorskoj jedinici Ujedinjenih nacija (u daljem tekstu: PJUN) dok se ne donese odluka po žalbama uložnim na Prvostepenu presudu.

II. MERODAVNO PRAVO

5. U skladu s pravilom 65(I) Pravilnika, osuđena osoba može podneti zahtev za privremeno puštanje na slobodu na određeno vreme. Na osnovu pravila 107 Pravilnika, pravilo 65 primenjuje se u celosti, *mutatis mutandis*, na zahteve upućene Žalbenom veću u skladu s ovom odredbom.¹³ Pravilo 65(I) Pravilnika stoga predviđa da Žalbeno veće može da odobri privremeno puštanje na slobodu ako se uverilo (i) da će osuđena osoba, ako bude puštena, pojaviti na žalbenom pretresu, odnosno da će se predati u pritvor po isteku određenog roka; (ii) da osuđena osoba, ako bude puštena, neće predstavljati opasnost ni za jednu žrtvu, svedoka ni bilo koju drugu osobu, i (iii) da postoje posebne okolnosti koje opravdavaju takvo puštanje. Ti uslovi se moraju razmatrati kumulativno.¹⁴ Osim toga, "o tome da li žalilac ispunjava te uslove treba odlučivati na osnovu kriterijuma najveće verovatnoće, a Žalbeno veće, ocenjujući uverljivost dokaza, treba da uzme u obzir činjenicu da je pojedinac već osuđen".¹⁵ Najzad, procene o ispunjavanju uslova iz pravila 65 vrše se od slučaja do slučaja.¹⁶

¹² Izmenjeni žalbeni podnesak generala Ojdanića, 11. decembar 2009. godine (javni podnesak s poverljivim Dodatkom).

¹³ Odluka po Zahtevu Vladimira Lazarevića za privremeno puštanje na slobodu u kraćem trajanju iz razloga saosećajnosti, 17. maj 2010. godine (javna redigovana verzija) (u daljem tekstu: Odluka u predmetu *Lazarević* od 13. januara 2010. godine, par. 7 i u njemu navedene reference; Javna redigovana verzija Odluke po drugom zahtjevu Sretena Lukića za privremeno puštanje na slobodu iz razloga saosećajnosti, 14. juli 2010. godine (u daljem tekstu: Odluka u predmetu *Lukić* od 14. jula 2010. godine), par. 5 i u njemu navedene reference.

¹⁴ *Ibid.*

¹⁵ *Ibid.*

¹⁶ *Ibid.*

III. DISKUSIJA

A. Argumentacija

6. Ojdanić traži "da bude privremeno pušten na slobodu od 20. do 27. avgusta 2010. godine kako bi prisustvovao parastosu za svoju sestru Milenu Planić [sic] koja je preminula 15. jula 2010. godine u Srbiji."¹⁷ Ojdanić tvrdi da nije bio u mogućnosti da pribavi relevantne državne garancije i na vreme podnese zahtev za privremeno puštanje na slobodu kako bi prisustvovao sahrani 17. jula 2010. godine pa stoga želi da prisustvuje parastosu za nju i oda joj poslednju počast.¹⁸ On tvrdi da je konstatovano da prisustvovanje parastosu koji se održava 40 dana nakon smrti bliskog rođaka predstavlja "vanredne humanitarne okolnosti i [da je] služilo [...] kao osnov za privremeno puštanje na slobodu za druge optužene na ovom Međunarodnom sudu."¹⁹

7. Ojdanić traži da bude privremeno pušten na slobodu na period od sedam dana kako bi mogao da otputuje na parastos u selo Sirogojno, otprilike 250 kilometara od Beograda. On dalje traži dozvolu da poseti grob svojih roditelja u selu Ravni, blizu Sirogojna. On izjavljuje da će, ako mu se privremeni boravak na slobodi odobri, boraviti u svom porodičnom domu u Beogradu.²⁰

8. Ojdanić podseća na to kako se ponašao tokom prethodnih boravaka na slobodi i ističe da će se pridržavati uslova koje mu Žalbeno veće odredi.²¹ Najzad, on tvrdi da ne

¹⁷ Zahtev, par. 1; v. takođe Dodatak A Zahtevu (poverljivo).

¹⁸ *Ibid.*, par. 2.

¹⁹ *Ibid.*, par. 7, gde se, između ostalog, upućuje na predmetu *Tužilac protiv Blagoja Simića*, predmet br. IT-95-9-A, Odluka po Zahtevu Blagoja Simića za puštanje na slobodu tokom ograničenog perioda kako bi prisustvovao parastosu za majku, 5. maj 2006. godine (u daljem tekstu: Odluka u predmetu *Simić* od 5. maja 2006. godine); *Tužilac protiv Stanislava Galića*, predmet br. IT-98-29-A, Odluka po molbi odbrane za privremeno puštanje na slobodu Stanislava Galića, 23. mart 2005. godine (u daljem tekstu: Odluka u predmetu *Galić* od 23. marta 2005); *Tužilac protiv Blagoja Simića*, predmet br. IT-09-9-A, Odluka po zahtevu Blagoja Simića na osnovu pravila 65(I) za privremeno puštanje na slobodu na određeno vreme radi prisustva parastosu za oca, 21. oktobar 2004.

²⁰ Zahtev, par. 8; v. takođe Dodatak C Zahtevu (poverljivo).

²¹ *Ibid.*, par. 3, 8; v. takođe Dodatak B Zahtevu.

postoji opasnost od njegovog bekstva kao i da ne predstavlja opasnost ni za jednu žrtvu, te da njegovo puštanje na slobodu neće uticati na žalbeni postupak.²²

9. Tužilaštvo se ne protivi Zahtevu, pod uslovom da Vlada Srbije dostavi relevantne garancije i da se odrede odgovarajući uslovi koji će obezbediti da se Ojdanić po isteku perioda privremenog boravka na slobodi vrati u pritvor, kao i pod uslovom da neće predstavljati opasnost ni za jednu žrtvu ili svedoka.²³ Tužilaštvo dalje tvrdi da Ojdanić nije opravdao svoj boravak u porodičnom domu u Beogradu, kada se parastos održava u Sirogojnu, udaljenom 250 kilometara, a grobovi roditelja se nalaze u Ravnima.²⁴ Najzad, tužilaštvo tvrdi da period privremenog boravka na slobodi treba da bude ograničen na vreme potrebno za putovanje, prisustvovanje parastosu i posetu grobovima roditelja.²⁵

10. Ojdanić u Replici traži da razjasni "pitanje svog boravka u Beogradu".²⁶ On dostavlja itinerer za koji tvrdi da predstavlja "najpraktičniji logistički plan njegovog privremenog boravka na slobodi", u kojem navodi da će prvu i poslednju noć privremenog boravka na slobodi provesti u Beogradu.²⁷ Ojdanić u Dodatku dostavlja detaljniji itinerer i, između ostalog, predlaže da tokom boravka na području Sirogojna boravi na Zlatiboru koji je od mesta gde se održava parastos udaljen tridesetak kilometara. Alternativno, on predlaže da boravi kod rodbine u njihovoj maloj kući u Sirogojnu bb.²⁸

²² *Ibid.*, par. 3-4. Prema rečima Ojdanića, on je već izdržao više od polovine kazne od očekivane kazne u trajanju od 15 godina i pokrenuo je "značajne žalbene osnove" na osnovu kojih će njegove osude možda biti odbačene. On tvrdi da stoga ima sve razloge da se vrati u PJUN (*ibid.*, par. 4; v. takođe Dodatak B).

²³ Odgovor, par. 2.

²⁴ *Ibid.*, par. 3.

²⁵ *Ibid.*, par. 4.

²⁶ Replika, par. 3.

²⁷ *Ibid.*, par. 4.

²⁸ Dopuna, par. 4.

B. Analiza

1. Posebne okolnosti u skladu s pravilom 65(I) Pravilnika

11. Žalbeno veće podseća da je specifičnost privremenog puštanja na slobodu u fazi nakon pretresnog postupka suđenja sadržana u pravilu 65(I)(iii) Pravilnika, koje predviđa još jedan dodatan kriterijum, *to jest* postojanje "posebn[ih] okolnosti koje opravdavaju takvo puštanje".²⁹ U takvim situacijama Žalbeno veće je zaključivalo da posebne okolnosti zasnovane na razlozima humanosti i saosećajnosti postoje kada za to postoji ubedljivo opravdanje, kao što je neka zdravstvena potreba podnosioca žalbe ili pomen nekom članu uže porodice.³⁰ Budući da je "pojam ubedljivog opravdanja tesno povezan s obimom posebnih okolnosti koje mogu služiti kao opravdanje za privremeno puštanje na slobodu iz razloga saosećajnosti u žalbenoj fazi postupka", opravdanja poput želje da se provede vreme s porodicom izričito nisu prihvatana kao posebne okolnosti u smislu pravila 65(I)(iii) Pravilnika.³¹

12. U ovom slučaju, uveren sam da parastos za Ojdanićevu sestru predstavlja posebnu okolnosti predviđenu pravilom 65(I)(iii) Pravilnika.³²

2. Drugi uslovi iz pravila 65(I)

13. Mada je rizik od bekstva vezan za odobrenje zahteva za privremeni boravak na slobodi veći u ovoj fazi, nakon što je Ojdanića Pretresno veće osudilo na 15 godina kazne zatvora, nego što je bio dok je postupak bio u toku, smatram da je, uzimajući u obzir razmatranje navedeno dole u tekstu, uslov iz pravila 65(I)(i) Pravilnika zadovoljen.

²⁹ Odluka u predmetu *Lukić* od 14. jula 2010. godine, par. 11 i u njemu navedene reference.

³⁰ *Ibid.* Napominjem konkretno da takvi slučajevi obuhvataju prisustvovanje parastosu za brata ili sestru. V. Odluka u predmetu *Galić* od 23. marta 2005. godine, par. 15, 22.

³¹ Odluka u predmetu *Lukić* od 14. jula 2010. godine, par. 11 i u njemu navedene reference.

³² Upor. Odluka u predmetu *Simić* od 5. maja 2006. godine, str. 3; v. takođe predmet *Tužilac protiv Vujadina Popovića i drugih*, predmet br. IT-05-88-AR65.4, IT-05-88-AR65.5, IT-05-88-AR65.6, Odluka po konsolidovanoj žalbi na odluku po Borovčaninovoj molbi za posjetu pod nadzorom i na odluke po Gverinom i Miletićevom zahtjevu za privremeno puštanje na slobodu tokom pauze u sudskom postupku, 15. maj 2008. godine (u daljem tekstu: Odluka u predmetu *Popović i drugi* od 15. maja 2008. godine), par. 31-32.

14. U vezi s tim, primam na znanje Garancije države i podsećam da je tokom poslednjeg privremenog boravka na slobodi Ojdaniću, između ostalog, bilo naloženo da boravi pod strogo kontrolisanim uslovima, uključujući i dvadesetičetvoročasovni nadzor sve vreme njegovog boravka u Srbiji.³³ U ovoj fazi postupka smatram da bi uslovi za privremeno puštanje na slobodu trebali da budu barem jednako strogi, ako ne i stroži, od uslova koji su bili određeni u fazi suđenja, i trebali bi da, između ostalog, obuhvataju dvadesetičetvoročasovni nadzor.³⁴ Napominjem takođe da se Ojdanić ranije u potpunosti pridržavao svih uslova koje mu je odredilo Pretresno veće.³⁵

15. S obzirom na gorenavedeno i imajući u vidu okolnosti o kojima je reč, uveren sam da će se Ojdanić, ako bude pušten na slobodu, vratiti u pritvor po isteku određenog perioda privremenog boravka na slobodi. Uveren sam, isto tako, da Ojdanić neće predstavljati pretnju ni za jednu žrtvu, svedoka ili neko drugo lice, što ispunjava uslov iz pravila 65(I)(ii) Pravilnika.

16. Najzad, napominjem da se Holandija, u svojstvu države domaćina, ne protivi Ojdanićevom privremenom puštanju na slobodu zatraženom u Zahtevu.³⁶

3. Ojdanićev boravak u Srbiji i trajanje privremenog boravka na slobodi

18. Što se tiče Ojdanićevog boravišta tokom privremenog boravka na slobodi, smatram da, u principu, okolnosti privremenog puštanja na slobodu ne opravdavaju Ojdanićev boravak u Beogradu. Budući da se parastos održava u Sirogojnu, nema potrebe da Ojdanić boravi u Beogradu duže nego što mu je strogo potrebno za put s beogradskog

³³ Odluka od 10. jula 2008. godine, par. 27, 31(d)(ii).

³⁴ Upor. Odluka u predmetu *Lukić* od 14. jula 2010. godine, par. 16; Odluka po hitnom zahtevu Nebojše Pavkovića za privremeno puštanje na slobodu iz humanitarnih razloga, 17. septembar 2009. godine, par. 11.

³⁵ V. gore, par. 8; v. takođe *Tužilac protiv Milana Milutinovića i drugih*, predmet br. IT-05-87-T, Izveštaj prvog zamenika predsednika Vlade i ministra unutrašnjih poslova, Republika Srbija, br. 3527/18, 28. avgust 2008. godine (poverljivo); *Tužilac protiv Milana Milutinovića i drugih*, predmet br. IT-05-87-T, Izveštaj Ministarstva pravde, Republika Srbija, br. 700-00-83/2002-20, 28. maj 2008. godine (poverljivo); *Tužilac protiv Milana Milutinovića i drugih*, predmet br. IT-05-87-T, Izveštaj Ministarstva pravde, Republika Srbija, br. 700-00-83/2002-08, 8. avgust 2007. godine (poverljivo).

³⁶ Dopis zamenika direktora Protokola Ministarstva spoljnih poslova u vezi s "Privremenim puštanjem na slobodu generala Dragoljuba Ojdanića", 21. jul 2010. godine (poverljivo).

aerodroma u Sirogojno i natrag. Stoga bi Ojdanićevo eventualno noćenje u Beogradu³⁷ bilo dozvoljeno jedino ako je iz tehničkih i/ili logističkih razloga nepraktično da Ojdanić smesta putuje iz Beograda u Sirogojno i natrag, shodno dole u tekstu navedenim strogim uslovima. U svim drugim slučajevima, Ojdanić mora sve vreme svog privremenog boravka na slobodi boraviti na adresi u Zlatiboru koja je navedena u paragrafu 4 Dopune, pod uslovima navedenim dole u tekstu.³⁸

19. Što se tiče zatraženog termina za privremeno puštanje na slobodu, smatram da Ojdanić treba da bude pušten na slobodu na period od najviše pet dana, uključujući putovanje. S obzirom na okolnosti, smatram da je ovo trajanje razumno³⁹ i da neće poremetiti žalbeni postupak budući da su žalbeni podnesci podnijeti i još nije određen datum žalbenog pretresa.

20. Osim toga, s obzirom na gorenavedeno, dopuštam da Ojdanić tokom privremenog boravka na slobodi poseti grob svojih roditelja u Ravnima.⁴⁰ Međutim, budući da poseta, kao takva, ne predstavlja "posebnu okolnost" koja opravdava privremeno puštanje na slobodu,⁴¹ ona se ne uzima u obzir prilikom donošenja odluke o razumnosti njegovog trajanja.

IV. DISPOZITIV

21. Iz gorenavedenih razloga, ovim **ODOBRAVAM** Zahtev i **NALAŽEM** sledeće:

1. Holandske vlasti će 19. avgusta 2010. godine, ili u najskorijem mogućem terminu, prebaciti Ojdanića na aerodrom Schiphol u Holandiji;
2. Na aerodromu Schiphol Ojdanić će biti privremeno predat pod nadzor predstavnika Vlade Srbije, u skladu s paragrafima (a), (b) i (c) Garancija države,

³⁷ Na adresi navedenog u Dodatku C (poverljivo) Zahtevu.

³⁸ Dole, par. 21 i dalje.

³⁹ Upor. *Popović i drugi*. Odluka od 15. maja 2008. godine, par. 31-32.

⁴⁰ Upor. *Ibid.*

⁴¹ V. gore, par. 12.

- koji će Ojdanića pratiti preostalo vreme putovanja do njegovog boravišta na Zlatiboru navedenom u paragrafu 4 Dopune, i nazad;
3. Period privremenog boravka na slobodi počće kad Ojdanić bude predat pod nadzor ovlašćenog predstavnika Vlade Srbije, a završiće se kad bude vraćen holandskim vlastima, najkasnije pet dana od dana puštanja na slobodu;
 4. Ojdanića će na povratku pratiti isti ovlašćeni predstavnik Vlade Srbije, koji će Ojdanića predati pod nadzor holandskih vlasti na aerodromu Schiphol, a holandske vlasti će Ojdanića zatim prebaciti nazad u PJUN u Hagu; i
 5. Za vreme trajanja privremenog boravka na slobodi Ojdanić će se pridržavati sledećih uslova, a vlasti Republike Srbije postaraće se za to da se oni poštuju:
 - a. Pre odlaska iz PJUN-a, Ojdanić će Ministarstvu pravde Holandije i sekretaru Međunarodnog suda dostaviti pojedinosti itinerara svog putovanja;
 - b. Ojdanić će boraviti na Zlatiboru na adresi navedenoj u paragrafu 4 Dopune;
 - c. u vanrednom slučaju da iz tehničkih i/ili logističkih razloga bude nepraktično da odmah putuje iz Beograda i nazad⁴² Ojdanić će ostati u Beogradu na adresi navedenoj u Dodatku C Zahtevu;
 - d. Ojdanić će tokom celog boravka u Srbiji biti pod 24-četročasovnim oružanim nadzorom;
 - e. Ojdanić će predati pasoš Ministarstvu pravde Srbije i on će tamo ostati sve vreme njegovog privremenog boravka na slobodi;
 - f. Ojdanić neće imati nikakvog kontakta sa žrtvama ili (potencijalnim) svedocima i neće na njih ni na koji način uticati, niti će na neki drugi način ometati postupak i sprovođenje pravde;

⁴² V. *supra*, par. 18.

- g. Ojdanić o svom predmetu neće razgovarati ni s kim, uključujući sredstva javnog informisanja, izuzev sa svojim braniocem;
- h. Ojdanić će se strogo pridržavati svih uslova koje odrede vlasti Srbije neophodnih da bi te vlasti mogle da ispoštuju svoje obaveze na osnovu ove Odluke;
- i. Ojdanić će se pridržavati svih eventualnih naloga Žalbenog veća za izmenu uslova ili okončanje privremenog puštanja na slobodu; i
- j. Ojdanić će se u PJUN vratiti najkasnije pet dana od dana njegovog privremenog puštanja na slobodu.

22. Osim toga, **TRAŽIM** da Vlada Srbije preuzme sledeće odgovornosti:

- 1. da imenuje jednog ovlašćenog predstavnika pod čiji će nadzor Ojdanić biti privremeno predat i koji će ga pratiti od aerodroma Schiphol, u Holandiji, do njegovog boravišta na Zlatiboru navedenog u paragrafu 4 Dopune, i da, čim to bude izvodljivo, a pre nego što Ojdanić bude privremeno pušten na slobodu, obavesti Žalbeno veće i sekretara Međunarodnog suda o imenu tog zvaničnika;
- 2. da obezbedi 24-četročasovni oružani nadzor nad Ojdanićem sve vreme njegovog boravka u Srbiji, uključujući i njegovo putovanje od Beograda do Sirogojna, Zlatibora, Ravnog i nazad;
- 3. da obezbedi Ojdanićevu ličnu bezbednost i zaštitu dok traje njegov privremeni boravak na slobodi;
- 4. da snosi sve troškove vezane za prevoz od aerodroma Schiphol do Ojdanićevog boravišta na Zlatiboru i nazad, uključujući prisustvovanje parastosu u Sirogojnu i posetu grobovima u Ravnog;

5. da, na zahtev Žalbenog veća ili strana u postupku, obezbedi sva sredstva saradnje i komunikacije između strana u postupku i osigura poverljivost svih takvih komunikacija;
 6. da bez odlaganja obevesti sekretara Međunarodnog suda o prirodi bilo kakve pretnje Ojdanićevoj bezbednosti, uključujući kompletne izveštaje o istragama vezanim za te pretnje;
 7. da Ojdanića bez odlaganja pritvori ako pokuša da pobjegne s teritorije Srbije ili na bilo koji drugi način prekrši odredbe i uslove svog privremenog puštanja na slobodu propisane ovom odlukom, kao i da o svakom takvom kršenju bez odlaganja obavesti Sekretarijat Međunarodnog suda i Žalbena veće;
 8. da poštuje prvenstvo ovog Međunarodnog suda u vezi s eventualnim postojećim ili budućim postupcima u Srbiji vezanim za Ojdanića; i
 9. da, po Ojdanićevom povratku u PJUN, podnese pismeni izveštaj Žalbenom veću u vezi s tim kako se Ojdanić pridržavao odredbi ove Odluke.
23. **UPUĆUJEM** sekretara Međunarodnog suda da preduzme sledeće:
1. da se konsultuje s holandskim vlastima i vlastima Srbije o praktičnim merama za Ojdanićevo privremeno puštanje na slobodu;
 2. da od vlasti države, odnosno država, preko čije će teritorije Ojdanić eventualno putovati zatraži sledeće:
 - a. da optuženog drže u pritvoru sve vreme koje on provede u tranzitu na aerodromima na njihovoj teritoriji; i
 - b. da Ojdanića, ako pokuša da pobjegne tokom putovanja, uhapsi i pritvori do povratka u PJUN; i

3. Da drže Ojdanića u PJUN-u u Hagu sve dok Žalbeno veće i sekretar Međunarodnog suda ne budu obavješteni o imenu ovlašćenog predstavnika Vlade Srbije kojem će Ojdanić biti predat kad bude privremeno pušten na slobodu.
24. Najzad, **UPUĆUJEM** sekretara Međunarodnog suda da ukine poverljivi status Odgovora.

Sastavljeno na engleskom i francuskom jeziku, pri čemu se merodavnom smatra verzija na engleskom.

Dana 9. avgusta 2010. godine,

U Hagu, Holandija

/potpis na originalu/

Theodor Meron,
dežurni sudija